



Forum franco-japonais sur la transition écologique

Dans la perspective de la 21^e Conférence des parties à la Convention Cadre des Nations Unies sur le Changement Climatique (COP21), qui se déroulera à Paris en décembre 2015, l'Ambassade de France/Institut français du Japon organise le 18 mai 2015, en partenariat avec le Ministère de l'Environnement japonais, un forum franco-japonais sur la transition écologique.

A l'heure où le Japon doit surmonter des défis énergétiques sans précédents depuis 2011 et s'engage dans une période de transition écologique dont il souhaitera notamment montrer les progrès lors des Jeux Olympiques 2020, annoncés comme des jeux à bilan carbone neutre, il s'agit là d'une précieuse occasion de valoriser l'expertise, la pensée et le savoir-faire français et japonais en termes de développement durable et d'une opportunité forte de mettre en avant les innovations portées par les entreprises françaises et japonaises dans le domaine, notamment, de l'efficacité énergétique. Ces débats doivent contribuer à l'élaboration de l'agenda des solutions, qui fera l'objet de présentations au cours de la COP21.

Informations pratiques :

- le 18 mai 2015, de 9h30 à 19h00, Entrée libre
Au **Nihonbashi Mitsui Hall** (Coredo Muromachi 5F, 2-2-1 Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo)

Co-organisation Ambassade de France au Japon / Institut français du Japon, Ministère japonais de l'environnement, The Institute for Global Environmental Strategies (IGES)

Avec le soutien de Institut français (Paris) Parrainage : Journal Asahi, Journal Nikkei, Centre d'information des Nations-Unies, Partenariat Institut du développement durable et des relations internationales (IDDRI)
Partenaires Veolia Japan, Saint-Gobain Location de la salle Mitsui Fudousan inc.

Programme / Inscription en ligne : <http://www.institutfrancais.jp/fr/cop21>

- **10h00 Ouverture**
Philippe ZELLER (Conseiller diplomatique pour les négociations climatiques dans la zone Asie)
KITAMURA Shigeo (Vice-ministre de l'Environnement)
- **10h30 Quelles stratégies française et japonaise de décarbonisation de nos économies à l'horizon 2050 ?**
Intervenants : KAWAKAMI Tsuyoshi (directeur du Bureau sur la fiscalité de l'environnement, Ministère de l'Environnement) / SUEYOSHI Takejiro (Bureau of Environment, Tokyo Metropolitan Government) / Michel COLOMBIER (directeur scientifique, IDDRI) / François MOISAN (directeur exécutif de la stratégie et de la recherche (ADEME)) / KUNYOSHI Hiroshi (Executive Director, NEDO)
Modération : HAMANAKA Hironori (Chair of IGES Board of Directors)
- **14h00 Entreprises, émissions et croissance verte : quels objectifs pour la COP 21 ?**
Intervenants : IZUMO Mitsuru (PDG fondateur de Euglena) / François VENET (vice-président et responsable de la zone Asie Pacifique, Air Liquide) / Hélène LEBEDEFF (directrice adjointe du développement durable, Veolia Environnement) / MITSUOKA Miki (responsable de la Division gestion du département de l'environnement, Orix Corporation) / Ozaki Nobuyuki (chef technique du département d'infrastructures sociales, de transport et de véhicule, TOSHIBA.)
Modération : KUBOTA Keisuke (Journal Nikkei)
- **16h15 Vivre mieux demain : quels modes de vie urbains pendant et après la transition écologique ?**
Intervenants : Manuel TARDITS (architecte, co-fondateur de l'agence japonaise d'architecture Mikan) / Jacques LEVY (géographe, École polytechnique fédérale de Lausanne) / ITO Toyo (architecte) / KOBAYASHI Hikaru (professeur à l'Université de Keio) / EDAHIRO Junko (professeure à la Tokyo City University)
Modération : ONO Hirohito (Journal Asahi)
- **18h15 Conclusion :** Thierry DANA (Ambassadeur de France) / MASUZOE Yoichi (Gouverneur de la ville de Tokyo)

Contact presse : Sakura Tsuda

Tél. : 03-5798-6008 - Courriel : sakura.tsuda@institutfrancais.jp

www.institutfrancais.jp